

**UNA VERDAD PELIGROSA:  
DEPORTACIONES Y POLÍTICAS DE INSERCIÓN DE  
LAS PERSONAS REPATRIADAS HACIA LA REPÚBLICA  
DOMINICANA**

**EL COLEGIO DE LA FRONTERA NORTE, TIJUANA  
21 DE MARZO DE 2014**

**Luis Barrios, Ph.D.**

**John Jay College of Criminal Justice**  
Universidad de la Ciudad de Nueva York  
524 West 59 Street, Room 8.63.04  
New York, New York 10019  
*[Lbarrios@jjay.cuny.edu](mailto:Lbarrios@jjay.cuny.edu)*

# “Principios” de investigación que nos inspiran:



- ▣ 1-Nuestro enfoque es mucho más de etnografía crítica con la intención de identificar y resistir la domesticación ideológica.
- ▣ 2-El núcleo de la opresión es la desigualdad de poder (ejemplo: racismo, sexismo, heterosexismo, adultocentrismo, etnocentrismo, clasismo, etc.)
- ▣ 3-Todo grupo oprimido tiene historias de resistencias, solo hay que documentarlas convirtiéndonos en las voces de quienes no tiene voz.
- ▣ 4-Hay la responsabilidad de hacer lo invisible visible.

- ▣ 5-El por qué vs. el cómo: Al hacer investigación, siempre comparto con mis colegas-estudiantes lo que aprendí de Ignacio Martín-Baró (1994 - Escritos para una Psicología de la Liberación): *lo importante no es el carácter de la investigación en términos de lo particular de su metodología, pero más bien el propósito de la investigación.* Y lo que aprendí de Pablo Freire (1970 - Pedagogía del oprimido), *"La educación bien funciona como un instrumento que se utiliza para facilitar la integración de las nuevas generaciones en la lógica del sistema actual y lograr la conformidad o se convierte en la práctica de la libertad, la medios por los cuales los hombres y las mujeres se relacionan de manera crítica y creativa con la realidad y descubre cómo participar en la transformación de su mundo".*

- ▣ 6-Por esta razón, nuestra investigación es subjetiva porque estamos en la búsqueda de liberación y bienestar. Queremos producir conocimiento que se convierta en activismo socio-político desde la academia dejando como resultado cambios socio-políticos, o sea, emancipación en todas las facetas.
- ▣ 7-Como psicólogo social-comunitario, me gusta investigar las emociones-sentimientos y más importante, me gusta analizar emociones-sentimientos políticas. Al igual que otros/as estudiosos/as de la materia, las preguntas de la ontología, la epistemología, la ideología, la metodología, la validez y la confiabilidad son muy importantes para mí. Sin embargo, mi prioridad sigue siendo el objetivo de la investigación: ¿por qué estoy haciendo esto? Yo no quiero llegar a ser una marioneta de la investigación de la academia-colonizadora que sirve a los intereses de la clase dominante. Yo estoy en una carrera de investigación descolonizadora.

- ▣ 8-El mayor problema sigue siendo; no la maldad de unos/as pocos/as sino más bien la indiferencia de muchos/as.

*En el tiempo de la globalización neoliberal:  
Reflexiones de inmigración y  
deportaciones*



# El autobús de la deportación

- Una vez te deportan a la República Dominicana, el proceso de la **doble penalización** se inicia. Cuando la persona "termina" de pagar su tiempo en cárceles de Estados Unidos, entonces es el turno de la República Dominicana. La pregunta es; ¿qué delito ha cometido la penosa repatriada en la República Dominicana? Ninguno, pero el procedimiento es opresivo y deshumanizante. Primeramente al realizarse un arresto en el aeropuerto y luego transportado/a en un autobús de la prisión a un lugar para ser procesados/as con antecedentes penales. ¿Cuál es el crimen en esta ocasión? Ser una persona deportada. Ellos le muestran como un trofeo social en este autobús de la prisión... éstos son los que fueron desterrados a su patria o quienes nuestra sociedad capitalista vomitaron porque en este momento no sirven para nada... (Notas de campo: Luis Barrios 18-junio, 2013).



# Bienvenido/a al infierno



- ▣ Te llevan desde el aeropuerto a la oficina de inmigración. Aquí separan a quienes fueron deportadas/os por ser indocumentadas/os en los EE.UU. y estos son enviados a sus hogares. Cualquier persona que llegó con un registro de antecedentes penales tiene que ser procesada en la República Dominicana. En frente de este edificio están los familiares y amistades reclamando sus seres. Desesperadamente quieren saber acerca de ellos/as, pero la realidad es que la mayoría de ellas/os no tienen familia y aquí empieza la pesadilla del retorno a la patria... esto es el infierno. Es un proceso humillante y doloroso... (Notas de campo: 18 Luis Barrios-junio de 2013).

# Trazando una línea

- ▣ Cuando te llaman a la línea para iniciar el proceso del fichero: toman fotografías y huellas dactilares. Además es necesario proporcionar una dirección física donde vas a vivir. Curiosamente el gobierno no verifica o no tienen la capacidad de verificar la dirección que se les da, pero si usted no da una, son enviados/as a la cárcel. Antes de que te dejen ir te dicen que tienes que reportar cada mes a un oficial de libertad condicional que le asignan. A partir de ahora cada vez que se solicita un certificado policial de buena conducta hay un párrafo que dice que esa persona fue deportada. En otras palabras, tienen antecedentes penales. Este es el argumento principal de que los posibles empleadores utilizan para no darle un trabajo a la persona repatriada. En nuestra investigación presente y pasada, el gobierno nunca pudo aclarar este procedimiento inhumano. La Oficina del Procurador General nos informó, que el Palacio de Policía quien exigía este procedimiento. Sin embargo, el Palacio de la Policía nos informó que era la Oficina del procurador General quien lo exigía. Definitivamente, supimos que era un proceso arbitrario e injusto que vulnera los derechos humanos. Durante el actual gobierno del Presidente Danilo Medina el nuevo Procurador General Francisco Domínguez Brito me informó durante una entrevista que este procedimiento



# Buscando esperanzas



- ▣ Usted puede notar que les da vergüenza y tristeza, se sienten con hambre y desorientados/os ... se puede sentir el dolor. Cada mirada es buscando esperanza. Ojos rojos con lágrimas de desesperación y movimientos corporales que te permiten ver su incomodidad con el proceso. Incluso los/as más silenciosos/as están desesperados/as. Esta vez de 87 personas deportadas sólo dos mujeres llegaron. Todos/as deben sentarse hasta que son llamados/as para ser procesados/as y luego comenzar una nueva vida en la República Dominicana: La vida de ser una persona deportada. Ellos/as traen su ropa y su futuro en sacos blancos que se les da en la cárcel. Las mujeres en este proceso de deportación se enfrentan a un problema adicional. Tienen que tomar la decisión de traer a sus hijos/as también deportados/as o dejarlos atrás, con la familia o amistades. La justificación de la decisión es fácil: Si no hay futuro para mí en este país, ¿qué diablos les espera a mis hijos/as?. Sin embargo, la aplicación de esta decisión es muy difícil... escuchando sus historias, es un trauma similar a cuando un ser querido muere. El dolor físico y emocional, la desesperación de sentir que el mundo cayó a sus pies, los síntomas de la depresión y la ansiedad, son realidades humanas que el sistema nunca toma en cuenta en la implementación de estas políticas injustas. La deportación es un proceso de violación socio-emocional-espiritual... con sentimientos frecuentes de deshonor, miedo, culpa, sentirse sucio/a y sentimientos de impotencia. Es algún tipo de estrés postraumático

# Deconstruyendo narrativas culturales dominantes



# Desconocimiento

- ▣ **Kevin:** ¿El primer abogado que tuviste era un abogado particular o un defensor público?

**Sammy:** defensor público... Creo que su nombre era Patrick... él me dijo que yo iba a ser de tres años de prisión. Mi novia intentó conseguirme un abogado privado pero quería tres mil dólares algo así, pero en ese momento yo no tenía el dinero ... en fin, me ofrecieron sólo cuarenta días ... Yo dije que sí que puedo hacer cuarenta días ... Nunca sabía lo que iba a suceder. .. No sabía que las consecuencias de la inmigración. Yo no sabía nada acerca de la inmigración. Los cuarenta días me costó mi residencia, mi situación legal, mi tiempo, mi vida, mi futuro... todo. .. (Notas de campo Kevin Bailey-Villa Duarte 14 de junio, 2013).



# Etiquetas de exclusión



- ▣ **Margaret:** Si usted fuera el presidente de la República Dominicana ¿cómo cambiarías el proceso de repatriación?

**Danny:** Yo lo cambiaría así; si usted es dominicana/o y cometió un delito en cualquier país y por ese delito ya ha pagado tiempo en la cárcel, cuando vienen aquí, no hay necesidad de poner etiquetas sobre usted ...como diciendo; que bueno ya te tengo... dame tus huellas digitales porque te deportaron de otro lugar. Y permitiendo a esta gente que tenga este tipo de trabajo. ¿Por qué dejar que los gobiernos y otras agencias tengan que ver que tú fuiste deportado? Eso es incorrecto porque ya yo pagué por mi crimen... este es mi país no se supone que tengan etiquetas de mí. .. si te agarran con pequeñas mierdas de drogas y ya pague mi tiempo, ¿por qué tienen que tener esas etiquetas en usted? (Notas de campo Margaret Farid-Guachupita-junio de 2013).

# Sin nada y sin esperanza

- ▣ **Saleem:** ¿Cómo fue su proceso de deportación?

**Robin:** Yo cometí un crimen y estuve tres años en prisión. Dos años después de estar en la calle... Yo estaba tranquilo y haciendo lo correcto, cuando de la nada en 2004, recibí una carta diciendo que tenía que abandonar el país. Nunca entendí el motivo de esta carta. Hablé con dos abogados diferentes y nadie me dio esperanza. Me dijeron que la ley es retroactiva. Me dijeron "te puedes quedar aquí y no prestar atención a esta carta hasta que te encuentren y te deporten... o te puedes auto-deportar. Decidí volver a República Dominicana y deportarme yo mismo... dejé toda mi familia en los Estados Unidos. Esa mierda realmente me dolió mucho, yo estaba tan asustado y deprimido... Yo vino a aquí sin nada y sin esperanza y fue lo mismo que encontré por parte del gobierno. (Notas de campo Saleem Bradley-Villa Duarte 16 de junio, 2013).



# Conspiración sediciosa



- ▣ **Luis:** Cuéntame de tu experiencia al ser deportada...
- ▣ **Carmen:** Para mí el proceso de deportación fue muy doloroso. Me trajeron a la República Dominicana esposada y salí en los periódicos retratada como una delincuente vende drogas. Yo no vendía drogas, no se de drogas. Mi marido sí. Como yo no cooperé con la fiscalía contra él me echaron los cargos de drogas a mí. Yo dejé tres hijos en la ciudad de Nueva York con mi hermana porque entendí que no había futuro para ellos aquí. Yo no sé si esto estuvo correcto pero a la verdad que de esto hacen más de cuatro años y todavía me siento que no soy una buena madre porque abandoné a mis hijos. Vivo cada día con este pesar que no me deja ser feliz. Encima de todo este dolor aquí se han encargado de recordarme cada día que pasa que son una deportada...ese es peor que ser una puta. Llevo un letrero en la frente que todos leen todos los días. (Notas de campo- Guachupita- Luis Barrios- 23 de Junio de 2014).

# Vivir sin futuro...

- ▣ **Miguelina: (foto izquierda).** Yo llegué a mi país deportada, acusada de vender drogas en Nueva York. Sinceramente yo le juro que yo nunca vendí o usé droga. Ellos querían que yo chivateara a mi esposo y a otras personas. Yo les dije que no y la cogieron conmigo hasta que me deportaron. Aquí llegue y me arrestaron, me tomaron fotos y huellas digitales. Luego tenía que ir todos los meses por un año al Palacio de la Policía a reportarme donde un sargento que no único que quería era acostarse conmigo. No podía sacar la cedula porque mis papeles siempre decían que fui deportada y quien le da trabajo a un deportado. Aquí mencionan la palabra deportado y es como mencionar la soga en la casa del ahorcao. Este es mi vía crucis de todos los días y vivir con el dolor de no poder ver a mis hijos. Lo único que me consuela es que están bien en Nueva York con mi mamá y no están pasando miserias aquí en nuestro país conmigo. Es duro, pero yo sigo luchando...es como vivir sin futuro.

- ▣ (Notas de campo-Los Guandules- Luis Barrios- 27 de junio de 2014



# Estamos condenadas



- ▣ **Marina: (foto derecha).** Yo no era ilegal en Estados Unidos, ni mucho menos cometí un crimen. Yo le dije a mi marido más de cien veces que yo no quería esa mierda de droga en mi apartamento porque mis hijos estaban ahí. En eso el respetaba y me hacía caso. Cuando me citaron a la corte fue para decirme que tenía dos opciones. O acusaba mi esposo de vender drogas o me deportaban. Yo se lo conté y él me dijo que si hacía eso me mataba a mí y a los hijos. Se lo conté a la fiscalía y lo que me dijeron fue que eso no era problemas de ellos. Sucedió entonces lo que tenía que suceder: me deportaron hacia República Dominicana. Que experiencia más desagradable...mi Dios. Le dejé mis hijos a mi hermana porque el papa de ellos dijo que él no quería esa responsabilidad. Esa vaina duele en el alma y siento que nunca me voy a sanar de esa culpa porque yo sé que los abandoné. Coño las mujeres sí que pasamos tanta mierda... y después lo que te viene cuando llegas aquí. No te aceptan, todo lo malo que sucede se lo achacan a los deportados o a los haitianos. ..estamos condenados.
- ▣ (Notas de campo-Los Guandules- Luis Barrios- 27 de junio de 2014)

# Recomendaciones

- ❑ 1-Las políticas de inmigración deben humanizarse.
- ❑ 2-Los discursos dominantes de la seguridad nacional deben de fundamentarse dentro de los derechos humanos.
- ❑ 3-Los procesos de inmigración deben de ser analizados críticamente dentro del contexto de la globalización.
- ❑ 4-Es importante el poder entender el cómo las personas inmigrantes-repatriadas son víctimas de las políticas neoliberales y al mismo tiempo del capitalismo global, en sus países y el país que les expulsa. Lo que Jose Luis Rocha (Expulsados de la globalización) denomina; *Excedentes en su país de origen y expulsados en el país destino.*
- ❑ 5-Las prácticas arbitrarias de recibimiento de las personas repatriadas en República Dominicana son una violación a la Constitución. Muy en particular a los Artículos 37, 38, 39, 69, y 72.

